

令和4年度 沖縄国際物流ハブ活用推進事業（物流ハブ機能認知度向上事業）

「長野県産品×沖縄国際物流ハブ」海外輸出

オンライン商談会

参加募集要項

2022年9月

主催：沖縄県
協力：長野県／(株)ANA Cargo／ヤマト運輸(株)
運営：(株)プロダクツ・プランニング



はじめに

長野県の特産品を沖縄から アジアマーケットへ

沖縄県は、那覇空港を拠点とした沖縄国際物流ハブの物流機能を活用し、日本全国の特産品をアジアへと輸出する全国特産品の流通拠点化に、各地域と連携して推進しています。このたび、長野県、ヤマト運輸(株)及び(株)ANA Cargoの協力により、「**長野県産品×沖縄国際物流ハブ**」海外輸出オンライン商談会を開催します。



開催概要

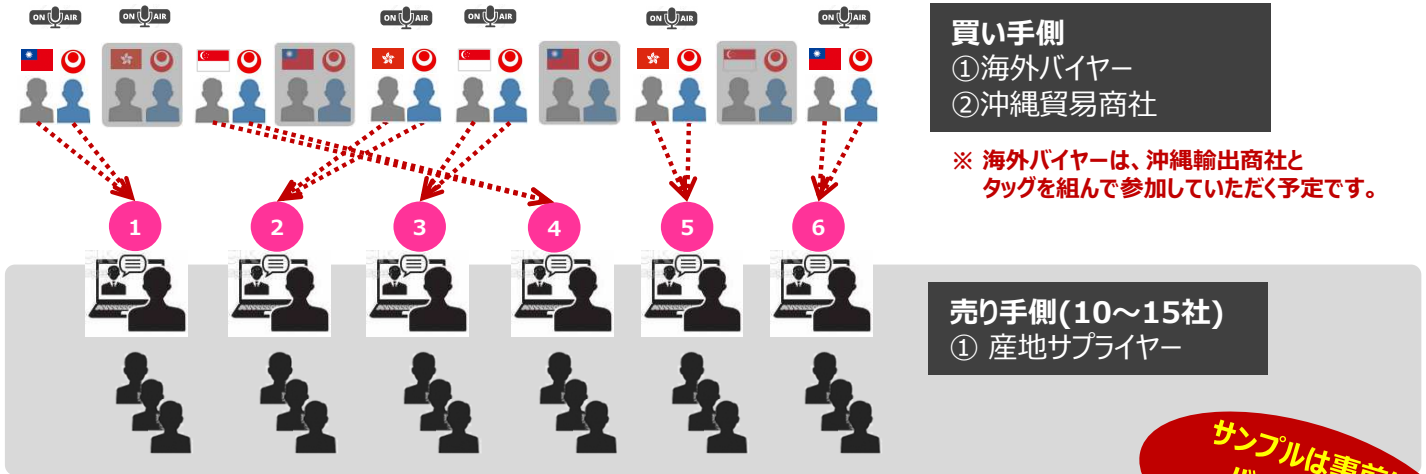
開催名称	令和4年度 沖縄国際物流ハブ活用推進事業（物流ハブ機能認知度向上事業） 「長野県産品×沖縄国際物流ハブ」海外輸出 オンライン商談会 / 香港テスト販売 / シンガポールテスト販売
事業目的	沖縄国際物流ハブを活用した全国特産品の販路拡大を目的に、商談会を通じて、全国の企業等が沖縄国際物流ハブを活用した輸出について具体的に検討する機会を創出し、沖縄国際物流ハブの理解・活用促進を図り、輸出貨物の増加に繋げる
開催日時	① オンライン商談会 2022年11月15日（火） 10:00～18:00 ② 香港テスト販売 2022年11月～2023年1月の間に1週間～2週間程度 ③ シンガポールテスト販売 2022年11月～2023年1月の間に1週間～2週間程度
会場	① 商談会 ホテル信濃路 2F 穂高 〒380-0936 長野市中御所岡田町131-4 TEL: 026-226-5212 ② 香港テスト販売 調整中 ③ シンガポールテスト販売 調整中 ※ 離島や遠隔地にお住まいで会場にご来場することが困難な場合はオンライン参加対応もごございますのでご相談ください。
主催/協力	沖縄県/協力 長野県/(株)ANA Cargo/ヤマト運輸(株)
実施内容	① 商談会 長野県の生産者や加工業者と、香港、台湾、シンガポールの海外バイヤー及びそれぞれの国に輸出実績のある沖縄県の貿易商社とをオンラインでつなぎ、沖縄国際物流ハブを活用した海外輸出を促進するための個別商談会を開催します。 ② 香港テスト販売 ※ 商談会参加者を対象としたオプション企画です。 長野県を含む日本各地の生産者や加工食品業者の商品を、沖縄国際物流ハブを使って輸出し、香港の実店舗にてテスト販売します。 ③ シンガポールテスト販売 ※ 商談会参加者を対象としたオプション企画です。 長野県を含む日本各地の生産者や加工食品業者の商品を、沖縄国際物流ハブを使って輸出し、シンガポールの実店舗にてテスト販売します。 ※ ②、③の海外プロモーションに参加するには①の商談会への参加が必須となります
対象品目	■ 青果・農産加工品 ■ 鮮魚・水産加工品 ■ 精肉・畜産加工品 ■ 食品加工品 ■ 調味料 ■ お菓子・スイーツ ■ 飲料・茶・コーヒー ■ 酒類 ■ サプリメント・健康食品
開催規模	① 商談会 海外バイヤー 10社程度（香港、台湾、シンガポールなどのバイヤー及び沖縄県輸出商社）参加サプライヤー 10社程度 ② 香港テスト販売 20商品程度 ※ 複数県の商品の中から審査にて選定されます。 ③ シンガポールテスト販売 20商品程度 ※ 複数県の商品の中から審査にて選定されます。
実施形式	① 商談会 事前マッチングによるオンライン商談会 ② 香港テスト販売 香港の実店舗の売り場を利用した日本産品のテスト販売 ③ シンガポールテスト販売 シンガポールの実店舗の売り場を利用した日本産品のテスト販売
お問合せ先	■ 運営事務局 株式会社プロダクト・プランニング 〒900-0015 沖縄県那覇市鏡原町10番8号 鏡原ビルⅡ 2階 担当：窪田（くぼた）、稲嶺（いなみね） TEL: 098-987-0582 受付時間：10:00～17:00（土・日・祝日除く） Email: export@pp-okinawa.co.jp

実施概要

長野県のみならずと海外のバイヤーを オンラインでつないで商談会を行います。

特設会場 ⇔ 海外バイヤーオンライン商談会イメージ図

海外バイヤーは、各企業のそれぞれのオフィスなどから、商談スケジュールに沿って入れ替わりにオンライン商談ブースへアクセスし商談に参加していただけます。



買い手側
① 海外バイヤー
② 沖縄貿易商社

※ 海外バイヤーは、沖縄輸出商社と
タグを組んで参加していただく予定です。

売り手側(10~15社)
① 産地サプライヤー

参加者のみなさまには特設会場に集まっていただき、会場に用意された通信機器を使って
事前マッチングされた商談スケジュールに沿って入れ替わりに商談に参加していただけます。

※ 離島や遠隔地にお住まいで会場にご来場することが困難な場合はオンライン参加対応もごございますので
ご相談ください。

サンプルは事前に
バイヤー側
お届けします。

プログラム内容

※ スケジュールは一部変更となる可能性があります。

午前の部

時間	内容
9:30	受付開始
10:00	開会あいさつ (沖縄県/長野県)
10:15	商談会について(運営事務局)
10:20	商談準備 10分
10:30	商談 1
10:55	入れ替え 10分
11:05	商談 2
11:30	入れ替え 10分
11:40	商談 3
12:05	休憩 (20分)
12:25	商談 4
12:50	入れ替え 10分
13:00	商談 5
13:25	食事休憩 65分

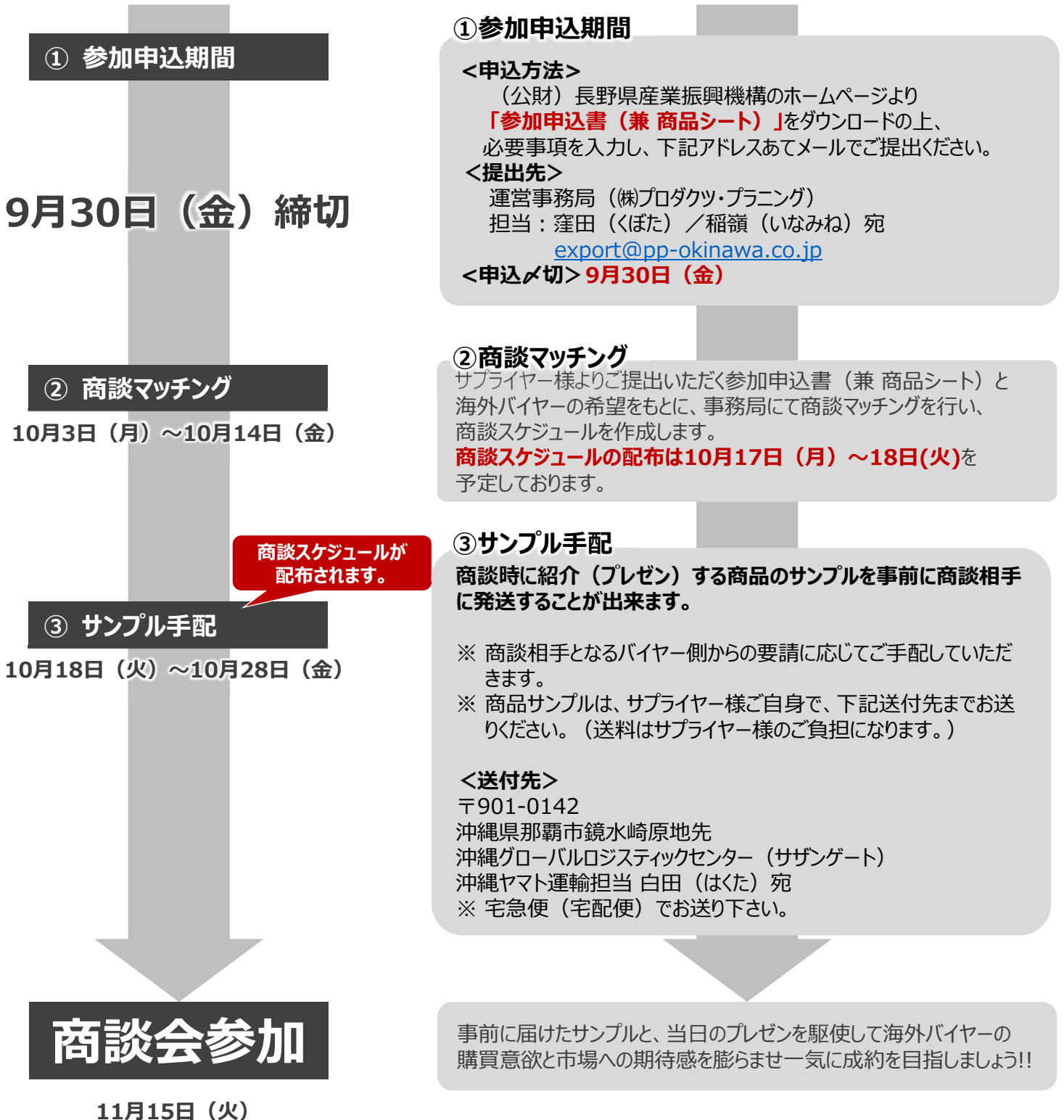
午後の部

時間	内容
14:30	商談 6
14:55	入れ替え 10分
15:05	商談 7
15:30	入れ替え 10分
15:40	商談 8
16:05	休憩 (20分)
16:25	商談 9
16:50	入れ替え 10分
17:00	商談 10
17:25	入れ替え 10分
17:35	商談 11
18:00	終了

- **1コマ25分**の商談枠を11コマご用意いたします。
- 参加者は**参加申込書(兼 商品シート)**に商品や企業情報を入力しご提出していただけます。
- 参加申込書(兼 商品シート)をもとに、バイヤーに商談希望先を選定していただけます。
- **バイヤーの希望をもとに、事前に商談マッチング**を行い商談スケジュールが組まれます。
- 事前商談マッチングにて組まれた**商談スケジュール**に沿って商談が行われます。
- 商談数は参加者と海外バイヤーの要望をもとに**マッチング**するため参加者ごとに異なります。

募集～商談会参加までの流れ

参加申込から商談会に至るまでの大まかな流れになります。



商談参加バイヤー

香港、台湾、シンガポールの海外バイヤー及びそれぞれの国に輸出実績のある沖縄県の貿易商社が商談会に参加する予定です。

オンライン商談会参加予定企業 ※ 参加バイヤーには変更がある場合がございます。

会社名	主な輸出先	概要
株式会社新垣通商	中国/台湾/香港/シンガポール/米国/オーストラリア他	台湾、香港、シンガポールに現地法人支社を有し、中国、ASEAN地域、韓国、オーストラリア、ニュージーランド、カナダ、アメリカ、イギリスへと、その国々のニーズに応じて、日本の様々な商品を輸出入いたしております。長年、ナショナルブランドの代理店として、主に台湾、香港、シンガポールでは、現地法人支社より、アメリカ、他の国々では、パートナー企業と共に販路拡大、販売拡大はもとより、ブランディング&マーケティング業務まで現地でも担っております。
株式会社エングループ沖縄	シンガポール、香港、台湾	エングループ沖縄は、沖縄と日本の食文化をアジアに拡げるため、香港・シンガポールにて様々なコンセプトのレストランを運営しております。店舗数は香港15店舗、シンガポール36店舗（2021年5月時点で、自社店舗への商材手配、卸も含めた販路拡大、ブランディング&マーケティングを行っております）。
沖縄トレーディング株式会社	日本/シンガポール/マレーシア/タイ/香港/上海	牛肉・豚肉等の肉類、生鮮食品、加工品、酒等の幅広い商品をシンガポール、タイ、マレーシア、香港、上海へ輸出。輸出業務だけでなく、東南アジア、東アジアでの日本産食品のプロモーションを行う等活動範囲は幅広く展開しています。
株式会社沖縄物産企業連合	台湾/シンガポール/タイ王国/マレーシア	台湾に営業所を設置しており、台湾への輸出と台湾からの輸入実績を多く持つ。また、マーケットイン型の商品提案をテーマとし、現地ニーズに沿った商品開発を数多く手掛けております。
株式会社萌す	沖縄/台湾/シンガポール/香港	輸出商社としての機能の他、沖縄県内にてレストラン、菓子、総菜製造、給食、宅配、ホテル事業等も展開。香港・シンガポールを東アジア・中東への中継地とし、主たるバイヤー・ディストリビューターとの関係を構築しています。
有限会社サニー沖縄	シンガポール/香港/マレーシア/タイ	沖縄県内外向けに、青果物の卸販売を行っています。2016年から、シンガポール、香港への青果輸出をスタートし、現在は、タイ、マレーシアを含めて野菜と果物の定期出荷を行っています。
株式会社ジェイシーシー（JCC）	沖縄/台湾/シンガポール/香港/マカオ/タイ/ベトナム	輸出商社としての機能の他、沖縄県内にてレストラン、菓子、総菜製造、給食、宅配、ホテル事業等も展開。香港・シンガポールを東アジア・中東への中継地とし、主たるバイヤー・ディストリビューターとの関係を構築しています。
株式会社シティ・スーパー・ジャパン	シティスーパー店舗：香港（4店舗）/台湾（8店舗）/上海（4店舗）	香港、台湾を中心としたアジア地域への食品、雑貨の輸出事業/アジア各国の小売業へのコンサルティング事業。Citysuperグループへの日本商品の供給を目的に設立したCitySuperの関連会社。東京、福岡、那覇、3か所の拠点から「日本の粹」を輸出しています。
株式会社 寄宮	シンガポール/香港/タイ/マレーシア	社内の加工場では、取引先様の要望に沿った魚、肉、惣菜の加工・調理を行なっています。2017年からシンガポールへの輸出がスタートし、その後、香港、タイ、今年からマレーシアを含めた4カ国に出荷しています。海外の取引先として、量販店、レストランチェーン、現地卸業者等とパートナーシップを組み定期輸出を行なっています。
株式会社478COMPANY（ヨナハカンパニー）	香港、タイ、シンガポール、台湾、中国、オーストラリア、イギリス、アメリカ（特に輸出先は限定なし）	クルーズ船向け卸販売事業/海外向け卸販売事業/国内向け卸販売事業・観光サービス事業（沖縄すし道場/体験型観光サービス/宿泊施設など）/店舗事業（478商店/RIMO イースト沖縄豊崎）/DAYTONA HOUSE×LDK事業・ヘルス&ライフ事業を行っています。
アンリッシュ食品工業株式会社	日本国内/シンガポール/香港/アメリカ/中国他	食材調達力全国1000箇所の産地と連携した食材調達力。お脂やステーキ、丼物、惣菜などの和食から洋食、中華、スイーツなど様々なカテゴリーの高品質な冷凍食品の代表的な実績累計だけで累計600,000食の製造実績を持ち1,000以上のレシピを保有しています。

沖縄県の貿易商社の取引先



令和4年度 沖縄国際物流ハブ活用推進事業（物流ハブ機能認知度向上事業）

「長野県産品×沖縄国際物流ハブ」海外輸出

海外プロモーション

参加募集要項

2022年9月

主催：沖縄県
協力：長野県／(株)ANA Cargo／ヤマト運輸(株)
運営：(株)プロダクツ・プランニング



企画について

香港とシンガポール市場で あなたの商品の テスト販売ができます。

✓ 出品料無料

- 審査のためのサンプル提供とその輸送費（産地ー沖縄間）は参加者（産地サプライヤー）の負担となります。

✓ 沖縄の貿易商社がサポートします。

- 沖縄の貿易商社がサポートしますので、審査時、輸出時ともに商品は沖縄渡しとなります。
- 輸出手続きに必要な作業を沖縄の貿易商社が指導しますので、初めての輸出でも安心です。

✓ テスト販売レポートが届きます。

- 販売の様子や購入者情報、商品についての消費者からの意見など、今後の市場導入に役立つ情報が得られます。

人口約20億人の巨大マーケットの中心



OKINAWA
Bridging Asia

全国特産品流通拠点化推進事業
日本フェア
OKINAWA
Bridging Asia

日本各地の特産品

長野県、鹿児島県、広島県、
新潟県、和歌山県、福井県

沖縄国際物流ハブを活用して海外へ輸出
日本フェア開催により香港の皆様へPR販売
(11~1月 開催予定)

ヤマト運輸®

OKINAWA
Bridging Asia

ANA Cargo

募集～テスト販売実施までの流れ

参加申込から商談会に至るまでの大まかな流れになります。

① 参加申込期間

9月30日（金）締切

② 1次審査

10月3日（月）～10月14日（金）

③ 2次審査

10月18日（火）～11月8日（火）

④ 輸出

テスト販売実施日程により調整

テスト販売実施

11月～1月下旬

① 参加申込期間

<申込方法>

（公財）長野県産業振興機構のホームページより
「**参加申込書（兼 商品シート）**」をダウンロードの上、
必要事項を入力し、下記アドレスあてメールでご提出ください。

<提出先>

運営事務局（株）プロダクツ・プランニング
担当：窪田（くぼた）／稲嶺（いなみね）宛

export@pp-okinawa.co.jp

<申込〆切> **9月30日（金）**

書類による審査

サプライヤー様よりご提出いただく参加申込書（兼 商品シート）をもとに、バイヤー側にて書類審査を行います。

サンプルの試食や取引条件の確認

下記2点を確認しテスト販売の為の購入商品を選定します。

a. サンプルの確認

実際の商品サンプルをバイヤー側に届け、商品の状態や、試食を通して審査を行っていただきます。

※ 試食審査に必要なサンプル代および国内（各産地-沖縄間）
輸送費用は参加希望者のご負担となります。

b. 見積りや取引条件の確認

今回のテスト販売のための取引条件と、今後に向けた取引量に応じた取引条件、輸出方法の確認などを通してテスト販売商品としての適性を確認し最終審査を行っていただきます。

輸出～テスト販売

※ 輸出手続きは、沖縄貿易商社がサポートします。

※ 手続き時に成分分析等の検査が必要となった場合、検査費用は、
産地サプライヤーの負担となります。

※ 採用（内定）後であっても、輸出手続の段階で通関できない
場合等に不採用となることもございます。

テスト販売概要 香港編

項目	内容
イベント名	日本の特産品フェア（仮） 長野県、鹿児島県、鹿屋市、広島県、新潟県、和歌山県、福井市
実施予定時期	2022年11月～2023年1月の間で1週間から2週間程度
実施予定場所	※ 予定（調整中） AEON Stores Hong Kong AEON Stores Hong Kongは、日本流通大手の一つイオン㈱のグループ企業で、イオンスーパーマーケットをはじめダイソー・ジャパコなど80店舗を超える小売りを香港にて展開。 https://www.aeonstores.com.hk/top?lang=en#
実施方法	<ol style="list-style-type: none"> ① 商品シートをもとにした書類審査（1次審査） ② 実際のサンプルの試食と販売価格など条件の確認（2次審査） ③ 採用通知 ④ 輸出手続き ⑤ 輸出 ⑥ テスト販売実施 <ul style="list-style-type: none"> ・ 上記7地域から100商品以上がエントリーすることになりますが、その中からバイヤーの審査により20商品程度に絞られ、各商品1～3ケース程度の買取となり、テスト販売が実施されます。 ・ 窓口となる商社は国内企業ですので、決済などは国内取引扱いとなります。 ・ 輸出手続きに必要な商品情報が必要になりますので生産者様のご協力が必要になります。
商品取引窓口	株式会社JCC（ジェイシーシー） ※「実施方法④輸出手続き」以降より細かいやり取りが発生します。
問合せ先	<p>■ 運営事務局</p> <p>株式会社プロダクツ・プランニング 〒900-0015 沖縄県那覇市鏡原町10番8号 鏡原UビルII 2階 担当：窪田（くぼた）、稲嶺（いなみね） TEL: 098-987-0582 受付時間：10:00～17:00（土・日・祝日除く） Email: export@pp-okinawa.co.jp</p>

テスト販売概要 シンガポール編

項目	内容
イベント名	日本の特産品フェア（仮） 長野県、鹿児島県、鹿屋市、広島県、新潟県、和歌山県、福井市
実施予定時期	2022年11月～2023年1月の間で1週間から2週間程度
実施予定場所	<p>※ 予定（調整中）</p> <p>NTUC FairPrice（NTUCフェアプライス） NTUC FairPriceは、グループに100のスーパーマーケットや160を超えるCheersというコンビニエンスストアを運営するシンガポール最大の小売チェーン企業です。 https://www.fairprice.com.sg/</p>
実施方法	<ol style="list-style-type: none"> ① 商品シートをもとにした書類審査（1次審査） ② 実際のサンプルの試食と販売価格など条件の確認（2次審査） ③ 採用通知 ④ 輸出手続き ⑤ 輸出 ⑥ テスト販売実施 <p>・ 上記7地域から100商品以上がエントリーすることになりますが、その中からバイヤーの審査により20商品程度に絞られ、各商品1～3ケース程度の買取となり、テスト販売が実施されます。</p> <p>・ 窓口となる商社は国内企業ですので、決済などは国内取引扱いとなります。</p> <p>・ 輸出手続きに必要な商品情報が必要になりますので生産者様のご協力が必要になります。</p>
商品取引窓口	株式会社萌す（きざす） ※「実施方法④輸出手続き」以降より細かいやり取りが発生します。
問合せ先	<p>■ 運営事務局</p> <p>株式会社プロダクツ・プランニング 〒900-0015 沖縄県那覇市鏡原町10番8号 鏡原UビルII 2階 担当：窪田（くぼた）、稲嶺（いなみね） TEL: 098-987-0582 受付時間：10:00～17:00（土・日・祝日除く） Email: export@pp-okinawa.co.jp</p>

お申し込み方法

- お申し込みは、本資料『募集要項』とあわせて、『参加申込書（兼 商品シート）』※ エクセルデータをダウンロードし、必要事項をご入力の上、メールにてご提出願います。



お申込み先メールアドレス：

export@pp-okinawa.co.jp

- エクセルデータは、シートで分かれており、最大5商品までご入力出来ます。
- **1商品1シート**
- 票の最上部にある会社名やご担当者名、連絡先などの情報については、「**商品シート1**」にご入力するだけで残りのシートに自動入力されますので複数商品をエントリーする場合にはまず最初に「商品シート1」からご入力ください。

The screenshot shows an Excel spreadsheet with the following structure:

- Header:** 参加申込書（兼 商品シート） (1商品につき1シート作成してください)
- Company Information (Rows 5-9):**
 - 会社名/団体名 (フガナ)
 - 企業/団体所在地 (フガナ, 〒)
 - URL
 - 担当者名 (郵便名、お役職)
- Contact Information (Rows 10-11):**
 - 希望会場 (海外ネット販売への参加希望)
 - 電話
 - FAX
 - 担当者携帯電話
- Product Information (Rows 12-19):**
 - 商品名 (フガナ, 英文表記)
 - JANコード (13桁以内は8桁)
 - 消費期限
 - 種類 (台湾, 香港, シンガポール, その他)
 - 材質 (パッケージ)
 - サイズ (cm)
 - 材量 (g)
- Footer (Row 19):** 商品シート(1) through 商品シート(5)

シート上部の共通情報は、「商品シート1」に入力すれば残りのシートには自動入力されます。

各入力欄（セル）は入力する際にそれぞれ入力内容の解説が表示されますので、何を入力すべきかご確認ください。

エクセルの下部よりシートの切り替えができます。

ご不明な点がございましたら
コチラまで

お問合せ先

株式会社プロダクツ・プランニング
〒900-0015 沖縄県那覇市鏡原町10番8号 鏡原UビルII 2階
担当：窪田（くぼた）、稲嶺（いなみね）
TEL: 098-987-0582 受付時間：10:00～17:00（土・日・祝日除く）
Email: export@pp-okinawa.co.jp